

**ACTA DE LA REUNIÓN DE LA COMISIÓN DE CALIDAD DEL  
GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS: FRANCÉS**

(26 de marzo de 2012)

En el Seminario de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas se reúnen, siendo las 17h., los miembros indicados a continuación, conforme a la convocatoria cursada, el 21 del presente mes, por la Coordinadora de la Comisión de Calidad del citado Grado, con el siguiente orden del día:

- I. Informes de la Coordinadora
- II. Análisis de los documentos relativos a la aplicación del programa MONITOR y establecimiento del procedimiento de recopilación de información
- III. Aprobación, si procede, de la temporalidad de las asignaturas optativas de 4º curso
- IV. Informe de la organización de las Prácticas Externas
- V. Ruegos y preguntas.

Asisten a la reunión

Dña. Concepción Hermosilla Álvarez (Dpto. de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas. Área de Filología francesa),

Dña. Isabelle Moreels (Dpto. de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas. Área de Filología francesa),

Dña. Colette Charbonnier (Dpto. de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas. Área de Filología francesa),

Dña. Natalia Cordeiro Paredes (Dpto. de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas. Área de Filología francesa),

D. Ramiro Martín Hernández (Dpto. de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas. Área de Filología francesa),

Dña. Iolanda Ogando González (Dpto. de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas. Área de Filología gallega y portuguesa),

Dña. Mercedes Santillana Pérez (Depto. de Historia. Área de Historia moderna).

**I. Informes de la Coordinadora**

Expone la Coordinadora que, el pasado septiembre, D. José Luis Oncins ha cesado como responsable del SGIC del Centro siendo sustituido en estas funciones por D. Manuel Sánchez García.

En relación con las actividades realizadas desde el inicio del curso, la Coordinadora incide en que las Comisiones de Calidad, según la Normativa vigente, han de “colaborar en las

actividades de difusión de la titulación” y que con tal objetivo se han llevado a cabo, junto con el Área de Francés que las ha apoyado e incentivado, las siguientes iniciativas:

- Participación en la convocatoria de ayudas de la UEx para la Innovación Docente y la mejora de la Calidad, modalidad: “Fomento de los estudios de bajo índice de ingreso”. Presentado el pasado 22 de febrero y en el que colaboraron todos los miembros del área de Francés de la Comisión de Calidad, otros miembros de dicha área y la Coordinadora del grado de *Lenguas y Literaturas Modernas: Portugués*.
- Celebración del día de la francofonía. Dirigida a los profesores y alumnos de francés de 4º de la ESO así como de 1.º y 2.º de Bachillerato y cuyo objetivo fundamental es la promoción del grado *Lenguas y Literaturas Modernas: Francés* impartido en la UEx. Tuvo lugar, en la Facultad de Filosofía y Letras, el 07 de marzo, así como en el Centro Universitario de Mérida, el 14 del mismo mes, y registró la asistencia de unos 400 alumnos y profesores.
- Participación en la III Feria Educativa de la UEx –del 15 al 17 de noviembre en Badajoz y del 22 al 24 del mismo mes en Cáceres– y en las Jornadas de Puertas Abiertas (en Cáceres, del 13 al 15 marzo)
- Elaboración de folletos informativo –distribuidos entre los Centros de Enseñanza Secundaria de la región– sobre el plan de estudios del grado en *Lenguas y Literaturas Modernas: Francés*, la simultaneidad de estudios con el grado en *Lenguas y Literaturas Modernas: Portugués* así como acerca de las salidas profesionales de la titulación.
- Así mismo, se ampliaron y actualizaron las secciones del blog <http://250millonesdeamigos.com/web/>, destinado a fomentar el interés por la lengua francesa y sus culturas e informar sobre el grado de Francés de la UEx .

## **II. Análisis de los documentos relativos a la aplicación del programa MONITOR y establecimiento del procedimiento de recopilación de información.**

El pasado 1 de febrero, el Coordinador de Calidad de la Facultad –expone la Sra. Hermosilla– hizo llegar a los Coordinadores el Informe de Seguimiento, emitido por la ANECA, del programa piloto Monitor sobre el Máster de la UEx en *Formación del profesorado* del que se colige la necesidad de incluir en la web del título información previa a la matrícula, normativas de permanencia de reconocimiento y transferencia de créditos, competencias del título, características del SGIC, evolución de los indicadores... Asimismo, en la reunión de la Comisión de Calidad de la Facultad, celebrada el pasado 23 de febrero, D. Manuel Sánchez incidió en

estas carencias y en la exigencia de que las Comisiones de Calidad de los Títulos elaboraran diversa documentación con el fin de alojarla en sus web y en cumplimiento del citado programa Monitor.

En dicha reunión, se debatieron las características de los documentos que debían elaborar tanto la Facultad como las Comisiones de Calidad de las Titulaciones y se analizó igualmente la propuesta de los capítulos que, a juicio del Coordinador de Calidad de Clásicas, D. Pedro Juan Galán, eran necesario incluir. Se acordó finalmente que las Comisiones de Calidad de las Titulaciones prepararan la siguiente documentación esencial que, a la mayor brevedad posible, se debía remitir al Coordinador del SGIC de la Facultad :

- 1) Actas de la Comisión de Calidad
- 2) Resumen de la “Justificación del Título”
- 3) “Perfil de ingreso de los estudiantes” del grado
- 3) Información relativa a los “Perfiles profesionales” vinculados al grado.
- 4) “Objetivos” del grado.
- 5) Resumen de las “Competencias” de cada grado.
- 6) Plan de Estudios completo de cada grado (incluidas las asignaturas optativas).
- 7) Plan de Estudios de Doble Grado.
- 7) Información sobre la evolución de los “Indicadores de Calidad” del grado, desde el curso 2009-2010.

La Comisión de Calidad de la titulación revisó los borradores correspondientes a los capítulos mencionados anteriormente elaborados por sus miembros, según la propuesta de distribución remitida por la Coordinadora a principios de mes. Se acuerda, entre otros aspectos:

- Justificación del Título: resumir el texto y reformular algunos fragmentos directamente extraídos del Verifica.
- Perfil de ingreso de los estudiantes: incluir referencias a la actual demanda de los estudios de francés, a la creciente oferta laboral de sus titulados y a las ventajas del grado que oferta el estudio de una 2da. lengua extranjera.

Se alude a la conveniencia de pasar una encuesta a los estudiantes sobre las motivaciones que les han llevado a matricularse en el grado. La profra. Hermosilla comenta que todos los años pide, el 1er. día de clase, a los alumnos de “Literatura francesa I” que, por escrito u oralmente, se expresen sobre los objetivos y pertinencia de dicha asignatura así como sobre sus aficiones en el terreno de la literatura, constatando que raros son los estudiantes que por iniciativa propia leen habitualmente y que se interesan verdaderamente por ámbitos conceptuales como la teoría literaria o lingüística. La profesora Cordeiro, que imparte la asignatura

“Gramática francesa”, incide en este comentario, puntualizando que sus alumnos se muestran reticentes a abordar contenidos lingüísticos y que se decantan claramente por el estudio centrado en el carácter instrumental de la lengua.

- Perfiles profesionales: se recuerda que la profra. Cordeiro ha elaborado un cuadernillo de 7 u 8 págs. para su difusión el día de la francofonía y que es un documento muy completo.
- Indicadores de calidad: se analiza el informe presentado por las profas. Charbonnier y Moreels (incluido en anexo al acta), que da lugar a amplias reflexiones, entre las cuales:
  - La evolución muy positiva del nº de estudiantes matriculados en el grado, que pasa de 6 estudiantes a 21 en los 3 años de existencia del título. A pesar de ello, se han de proseguir las campañas de difusión, iniciadas desde el 1er. curso por el área de francés y la Comisión de Calidad, con el fin de aproximarse al nº de plazas ofertadas.
  - El aumento esperanzador del nº de alumnos que eligen el título de Francés en 1era opción, que se eleva del 20% al 62%, y de la nota media de acceso, que asciende del 6,49 al 7,36 en los 3 años contemplados.
  - Número de convocatorias media por aprobar (1,07-1,17), considerado muy adecuado.
  - Con respecto a las tasas de rendimiento y de éxito, descienden el 2do año, hecho que se estima coherente en relación con el aumento de dificultad propio de un curso superior. A pesar de ello, se ha de estar atento a esta inflexión.
  - En relación con la satisfacción con la actuación del profesorado y con el cumplimiento de las obligaciones docentes, los resultados –solo se disponen de los datos del 2010-2011– son muy satisfactorios, notable en el 1er ítem y 86,28 en el 2do.
  - La Coordinadora añade que los datos del grado son similares a los de Portugués, Hispánicas y Clásicas y sugiere, si fuera posible, recabar información sobre los indicadores de títulos similares en otras universidades, en particular sobre el nº de estudiantes matriculados y el perfil de ingreso. Subraya, asimismo, la pertinencia de tener datos de los títulos relacionados con las titulaciones de Traducción e Interpretación.

### **III. Aprobación, si procede, de la temporalidad de las asignaturas optativas de 4º curso.**

Se acepta la propuesta de la Coordinadora, que explica que ha mantenido una reunión con la Coordinadora de Portugués para acordar la semestralidad de las asignaturas ya que los títulos son paralelos y para facilitar la simultaneidad de estudios en ambos grados. La Coordinadora precisa que esta secuenciación responde a los posibles itinerarios de especialización de los estudiantes, asegura la coordinación entre asignaturas y la posibilidad de profundizar progresivamente en ciertas materias. Así, por ejemplo, los alumnos que han elegido en 3º “Culturas francesa y francófona” ahondarán en diversos aspectos de esta asignatura cursando “Imagen y comunicación en las culturas francófonas” y “La lengua francesa en la historia y en el mundo” (3er curso) se complementará con “Del latín a las lenguas romances”. Igualmente, “Estudios sobre la traducción” (4º curso, 1er semestre) se relaciona verticalmente con “Traducción francés-español/español-francés” (4º curso, 2do. semestre) que es la vertiente práctica de la precedente asignatura. Por otra parte, las dos asignaturas de idiomas de las optativas 5º, permitirán proseguir una segunda titulación en Portugués... :

Curso 4º: primer semestre

Optativa 3ª:

- Imagen y comunicación en las culturas francófonas
- Estudios sobre la traducción

Optativa 4ª:

- Segundo idioma V
- Del latín a las lenguas romances

Curso 4º: segundo semestre

Optativa 5ª:

- Lengua portuguesa VI
- Literatura del segundo idioma
- Prácticas externas

## **VI. Informe de la organización de las Prácticas Externas**

Con respecto a la asignatura optativa de 4º, “Prácticas externas”, informa la Coordinadora que se ha formado la “Comisión de prácticas externas”, coordinada por el prof. Reginfo, y elaborado la Normativa para la oferta de plazas y su adjudicación. Ello exigirá establecer el catálogo de instituciones colaboradoras que acogerán a los estudiantes así como firmar los correspondientes protocolos de colaboración. Como representante del grado de francés, propone a Dña. Carmen Cortés ya que tiene experiencia en estas tareas al haberse encargado de las prácticas externas en la facultad de Empresariales y Turismo, proposición con la que los asistentes manifiestan su conformidad

## **VII. Ruegos y preguntas.**

D. Ramiro Martín sugiere que, siempre que fuera posible, se remitan, con la antelación suficiente, los documentos que han de ser tratados en las Comisiones de Calidad con el fin de que puedan ser estudiados por sus miembros y acortar la duración de reuniones.

Y sin más asuntos que tratar, se concluye esta reunión, siendo las 20:30h.

**ANEXO**  
**INDICADORES DEL GRADO**

**1) Número de alumnos preinscritos en 1ª opción:**

		Total plazas ofertadas	%
2009-2010	8	40	20,00
2010-2011	14	40	35,00
2011-2012	25	40	62,50

**2) Número de alumnos matriculados de nuevo ingreso en 1<sup>er</sup> curso:**

	Hombres	Mujeres	Total
2009-2010	1	5	6
2010-2011	2	13	15
2011-2012	7	13	20

**3) Número total de alumnos matriculados de nuevo ingreso:**

	Hombres	Mujeres	Total
2009-2010	1	5	6
2010-2011	2	13	15
2011-2012	6	15	21

**4) Nota media de acceso:**

2009-2010	6,49
2010-2011	grupo general: 6,869
2011-2012	grupo general: 7,361 mayores de 21 años: 5,000

	mayores de 25 años: 5,750
--	---------------------------

**5) Tasa de rendimiento (nº de aprobados con respecto al nº de matriculados):**

	Número de créditos aprobados	Número de créditos matriculados	%
2009-2010	300,00	360,00	83,33
2010-2011	912,00	1.212,00	75,25

**6) Tasa de éxito:**

2009-2010	Nº de créd. aprobados con respecto al nº de presentados: 300 / 330 > 90,91%
2010-2011	Nº de créd. aprobados con respecto al nº de presentados: 912 / 1110 > 82,16%

**7) Convocatorias medias para aprobar:**

2009-2010	1,07
2010-2011	1,17

**8) Satisfacción con la actuación docente:**

2009-2010	No hay datos
2010-2011	7, 11 (Desv. Típica: 1,40)

**9) Cumplimiento de las obligaciones docentes:**

2009-2010	No hay datos
2010-2011	media: 86,28 (Desv. Típica: 12,03)